

## So Breizh !

SPONTUS / EBEN / 'NDIAZ



© NICOLAS BOCCOUEL

VE 05 **AVR**  
19H30

THÉÂTRE DE CORNOUAILLE 🕒 3H45 (entractes)

# So Breizh !

**So Breizh !** veut approcher le cœur des musiques bretonnes : la danse, le chant, le rythme. Une énergie indomptable qui mérite d'être envisagée en grande salle, avec une disponibilité au beau son et une assistance mêlée : ceux qui dansent sur le parquet de bal aménagé près de la scène, à l'aplomb de la fosse d'orchestre, ceux qui préfèrent s'adonner aux joies de l'image et de l'écoute. Une ambiance unique, une convivialité qui se prolonge dans les coursives au moment des pauses où le boire et le manger font partie de la fête. **So Breizh !** continue, pour cette cinquième édition, à frayer au-devant de l'invention et de la créativité.

**So Breizh !** a fell dezhañ tostaat da galon ar sonerezhoù breizhek : an dañs, ar c'han, al lusk. Un energiezh disuj hag a verit e vefe gwelet en ur sal vras, gant ur son brav hag ur skoazell kemmesket : ar re a dañs war ar plañchod kempennet tost d'al leurenn, a-blom d'ar poull rakleur , ar re a gav gwelloc'h en em reiñ da blijadur ar skeudennoù hag ar selaou. Un aerglec'h dibar, ur vignoniezh o'n em astenn en trepasoù e-pad an ehanoù, pa ya an evañ hag an debriñ d'ober ul lodenn eus ar fest, dalc'hen a ra **So Breizh !** evit ar bempvet gwech, d'ober e doull dirak an ijinañ hag ar c'hrouiñ.

-

traduction **Gwenn-Ael** ar **C'helleg** remerciements **Office public de la langue bretonne**

## DÉROULÉ DE LA SOIRÉE

- 19h30 **Spontus**
- 20h45 **EBEN**
- ENTRACTE - Pause repas
- 22h15 **'Ndiaz**

# Spontus

## LA DANSE EST ENIVRANTE

Chant, accordéon diatonique,  
compositions

**Youen Paranthoën**

Chant, violon

**Alan Paranthoën**

Chant, guitare

**Erwan Bérenguer**

Chant, contrebasse

**Thomas Hurtel**

–

Le Collectif Klam est membre de Fédé'Breizh, Bretagne World Sounds, FAMDT, SMA, SPPF Soutiens DRAC Bretagne, Région Bretagne, Conseil départemental du Morbihan, Spectacle Vivant en Bretagne, ADAMI, SPEDIDAM, CNM

Groupe phare des soirées bretonnes, Spontus fait vibrer les planchers de fest-noz depuis vingt-cinq ans déjà. Erwan Bérenguer à la guitare, Thomas Hurtel à la contrebasse et les frères Paranthoën, Youen à l'accordéon diatonique et Alan au violon, renouvellent les musiques à danser en s'évadant du cadre traditionnel. Leurs compositions s'envolent vers des sonorités nouvelles quand le violon et la guitare kan et diskano ou l'accordéon et la basse jouent à la bombarde et au binioù. Fait remarquable, les quatre compères se sont mis au chant pour leur dernier album, *La Danse est enivrante*. Coaché par Nolùen Le Buhé et Gilbert Bourdin (Les Ours du Scorff) pour la prononciation, tout le groupe répond désormais en chœur, sur les harmonies et les rythmiques de la musique. Voici une première invitation à danser !

19H30



# EBEN

## DINASKAÑ

Chant **Marine Lavigne, Sterenn Le Guillou, Sterenn Diridollou**

Violon alto **Jonathan Dour**  
Contrebasse **Julien Stevenin**  
Guitare douze cordes, guitare électrique **Antoine Lahay**

Regard extérieur

**Marthe Vassalo**

Son **Yanna Barbay**

-

Production **Naïade**

Productions **La création**

**Dinaskañ** a reçu le soutien

en coproduction de **Amzer**

**Nevez** à **Ploëmeur** (56)

et du cercle celtique de

**Rennes** (35) **Soutiens**

Rennes métropole, Conseil

Départemental d'Ille-et-

Vilaine, La Région Bretagne,

**SPEDIDAM**, **ADAMI**, Centre

National de la Musique.

Des voix héritières du kan ha diskant et des cordes qui en pincinent pour la tradition. Le groupe EBEN\* conjugue les talents des chanteuses Sterenn Diridollou, Marine Lavigne et Sterenn Le Guillou, toutes initiées par Louise Ebrel, et des musiciens Antoine Lahay à la guitare, Julien Stévenin à la contrebasse et Jonathan Dour au violon alto. L'art ancestral du chant breton s'entremêle à l'énergie créatrice du sextet. Avec la création *Dinaskañ*, le groupe ne manque pas d'inspiration pour faire souffler un vent de fraîcheur sur le répertoire traditionnel. Entre les arrangements subtils des cordes et les histoires de notre temps, nés de la plume de la chanteuse Marine Lavigne, EBEN orchestre un voyage puissant et délicat entre passé et présent.

\* *L'Autre au féminin*

20H45



# 'Ndiaz

## LA BRUNE

Batterie

Jérôme Kerihuel

Saxophones

Timothée Le Bour

Trompette

Youn Kamm

Accordéon, électravox Yann

Le Corre

-

Production

L'Usinerie

Avec le soutien du CNM,  
Bonjour Minuit, SMAC de  
Saint-Brieuc, Le Novomax –  
Polarité[s] à Quimper

*La Brune*, en référence à ce moment où la journée change de lumière pour basculer vers la nuit... Youn Kamm, Timothée Le Bour, Yann Le Corre et Jérôme Kerihuel revisitent une nouvelle fois l'héritage des musiques bretonnes et affirment leur identité sonore : musique à danser, hybridation des sons et des influences pour une musique cuivrée, à la frénésie élégante et à la transe puissante. La musique du quartet devient plus électrique pour l'occasion. Les percussions ont cédé la place à la batterie, les cuivres se sont enrichis de multiples effets et l'accordéon s'est accordé les services de l'électravox aux basses redoutables. Le power quartet pousse plus loin ses expérimentations sonores, promesse d'une fin de soirée effrénée pour nous entraîner dans la danse !

22H15



# théâtre de cornouaille

SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER

WWW.THEATRE-CORNOUAILLE.FR

## Connectez-vous !

... et faites le plein d'infos : dossiers, vidéos, extraits musicaux, photos, à découvrir.

## Billetterie en ligne

Vous pouvez commander des billets, en ajoutant à votre Pass, directement depuis le site internet du théâtre.

## Suivez-nous !

Suivez le Théâtre de Cornouaille sur les réseaux sociaux.



## PROCHAINEMENT AU THÉÂTRE DE CORNOUAILLE

MA 10 > VE 12 AVR 20H | THÉÂTRE DE CORNOUAILLE

### King Lear Syndrome THÉÂTRE ou les mal-élevés

William Shakespeare / Elsa Granat

MA 14 MAI 20H | THÉÂTRE DE CORNOUAILLE | SONIK

### Insula MUSIQUE / CHANSON

Maher Beauroy

VE 24 MAI 19H | THÉÂTRE DE CORNOUAILLE | SONIK

### Squeak Boum MUSIQUE / CHANSON

Francesco Filidei / Emily Wilson / Ensemble Sillages

## PROCHAINEMENT FESTIVAL DE CORNOUAILLE

18 AU 21 JUILLET 2024

### Festival de Cornouaille

QUIMPER

Saison 2023-2024 | Le Théâtre de Cornouaille est subventionné par La Ville de Quimper / Le Ministère de la Culture / La Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne / Le Conseil Départemental du Finistère / Le Conseil Régional de Bretagne **Entreprises mécènes et partenaires** du Théâtre de Cornouaille Cloître Imprimeurs / Librairie Ravy / MGEN / La QUB / Armor-Lux / Hôtel Escala Océania



THÉÂTRE DE CORNOUAILLE - SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER

DIRECTION VINCENT LÉANDRI // 1 ESPLANADE FRANÇOIS MITTERRAND - CS 74033 - 29337 QUIMPER CEDEX

ACCUEIL BILLETTERIE 02 98 55 98 55 // billetterie@theatre-cornouaille.fr

Imprimé sur papier  
provenant de forêts gérées durablement.

